

**東鑫超市**  
SUNRISE  
新春大吉  
元宵佳節

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨

1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220  
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、芝加哥、紐約州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Chicago and NY

第八十期 Vol.80, February 28 2007 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Toll Free: 1-866-386-5611 Ext 113; Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

Modeling Agencies School  
Barbizon  
Children ages 4 up, Pre-teens 8 to 12, Teens - Adults 13-25  
Motion Picture Fashion Music Videos  
No experience necessary  
Call now for Date and Time for Audition  
**CHILDREN NEEDED!**  
Children ages 4 years to 12 years  
Needed for Runway, Print Work, TV Commercials and Movies!

**一顆新星從這裏誕生**  
ADD: 750 West Resource Drive Suite 200  
Brooklyn Heights  
Off Brookpark Road near 1-480 & 1-77  
TEL: 1-800-647-5445 216-351-8100

### 亞裔各族喜迎金猪吉祥年 华夏文化美国传承显魅力



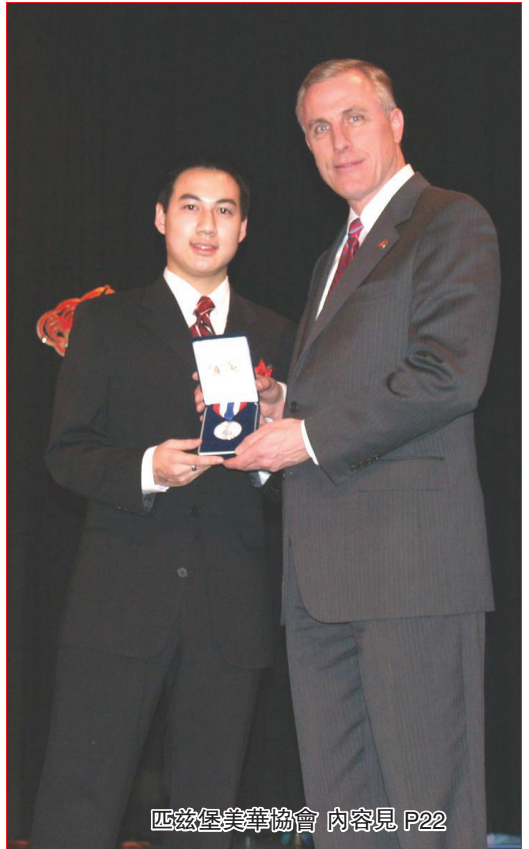
克城市政府



克城市政府



哥倫布科協 內容見 P14



匹茲堡美華協會 內容見 P22

【本報訊】二月二十日,大年初三,克利夫蘭市政府為推廣多元文化,吸收各族裔文化特色,首次在市府大廳舉辦慶祝中國農曆金猪新年春節聯歡會,市長傑克森邀請各亞裔社團共襄盛舉,當天精彩的演說與表演節目,吸引了兩百多人參加,華裔餐飲業與超市也

提供食物與糖果,歡迎來賓共同度過一個歡樂的中國新年。

在傑克森新任特別助理珍妮·胡斯(Jenny Huth)與社區關係部門代表越南裔 Le Nguyen 的籌劃下,市府邀請了美華協會、中國文化基金會、武壇、伊利華報、美越友好基金會、印度

社區聯盟 (Federation of India Community Association) 與國際印裔 (India International) 代表及東埔寨社團等亞裔團體共同參與,慶祝會上,中國文化基金會主席嚴雲泰首先致歡迎辭,他除了代表亞裔社團感謝傑克森與市府社區關係主任葛瑞分 (Blaine Griffin) 等工作人員

對亞裔的重視外,也感謝各選區多位市議員及議長史威尼 (Martin Sweeney) 對亞裔工作的支持。接着是伊利華報主編浦瑛代表華人送小金猪給市長,市長開玩笑地說這是真金的嗎?市長向大家祝賀新年好,並用中文學說:“恭喜發財!” (下轉 P12)

### 企城安良工商會 春節聯歡宴會

二月二十六日晚上七點,在阿唐海鮮城人聲鼎沸,一窩鞭炮齊鳴,二頭獅子開羅,為企城安良工商會春節聯歡宴會拉開了序幕。來自克城各界社團名人,二百多位嘉賓參加了聯歡宴會,當代中文學校孩子們的精彩表演,克城市政府的積極參與,給安良工商會春節聯歡宴會增添不少喜氣。

安忠安義安人心,良工商良社運,安邦定國將誠信,良家傳世依仁義。安良工商會是全美國早期的華人社團之一,近年來十分活躍于克城,為克里夫蘭華人辦了不少實事,尤其是上屆主席歐陽永兆先生,雖然他已經退在二線,但他還是積極策劃和參與各個活動。去年就社會公共治安問題,歐陽永兆先生在全體董事會



中文學校的小朋友表演紅色娘子軍舞蹈

員的大力配合下,參與各個臨近的社團和學校活動,打破以往常規,與克里夫蘭警察局聯合,維護克城唐人街的安全。當晚,克城警察局局長 MICHAEL MEGRATH 和市政府代表出席了宴會,有幾位代表還是第一次看到有這麼多中國人在一起慶祝自己的新春佳節,表演中國傳統的文藝節目。其中三位來自中文學校的小朋友表演的紅色娘子軍舞蹈,讓海外僑胞雖然身處海外,在節日之際仍然倍感親切。還有克城醒獅隊的舞獅,他們舞藝高超,引得大家爭先恐後地給獅子塞紅包。當晚晚會節目豐富,歐陽永兆先生新年致辭,市政府代表發言和互相贈送禮物,文藝演出,晚會在本屆主席雷鍵銓先生致答謝詞拉下帷幕。美國安良工商會 1893 年 11 月創建於紐約,現在在全美 23 個城市設有分會。該會以發展工商事業,增進會員福利,互助合作,注重慈善,興辦教育及推進社會公益為宗旨。成立一百多年來,該會在華人社會中具有較高地位及一定影響,是美國華人社會最大團體之一。

購買時請認明 鎮江恒順香醋 帶給您家鄉回憶的鎮江恒順香醋

恒順 HENGSHUN

中國名牌 中國馳名商標

恒順香醋被中國國務院列為首批國家級非物質文化遺產

養生保健 調味極品 曾多次榮獲國際和國內大獎

恒順頂級醋 恒順金梅醋 恒順醋膠囊

恒順醋膠囊 中國醋王 (6)

恒順公司建有國家級的博士後科研工作站,江蘇省農產加工生物加工與分離中心,並先後引進了意大利灌裝線,自行研製了專利產品——翻醋機,採用微機集散控制系統,成功地將計算機技術、傳感技術、通訊顯示技術等一系列高新技術引入傳統的食醋製造領域,使食醋生產進入了“電腦制醋”的全新時代。恒順食醋富含氨基酸、糖、多種維生素和微量元素,具有廣泛的調味、食用和保健功能。

恒順香醋美國代理商: 美國和樂公司 WELL LUCK CO., LTD 地址: 104 HARBOR DRIVE JERSEY CITY, N. J. 07305

江蘇恒順醋業股份有限公司 www.hengshun.cn